

Til alle brugere af AEM

To all users of EMED (English below)



29. SEPT. 2023

**OPFØLGNING PÅ RENOVERING AF AVLSAFSNIT  
10.4 PÅ AFDELING FOR EKSPERIMENTEL MEDICIN**

(Please find the English version below)

BLEGDAMSVEJ 3B  
KØBENHAVN N

DIR 35 32 53 33  
MOB 40 49 88 21

peter.bollen@sund.ku.dk  
<https://emed.ku.dk/>

I vores brev fra 7. juni 2023 informerede vi jer om den kommende renovering af etage 10.4, SPF -en af avlsafdelingerne på AEM. Dette brev er for at give en opdatering om den kommende renovering. De seneste måneder har vi arbejdet med planer for anbringelse af mus under renoveringen, og mange forskere har været i kontakt med vores personale om en reduktion i deres avlsaktivitet.

I vores brev i juni annoncerede vi møder med berørte forskningsgrupper for at finde individuelle løsninger. Disse møder er vi ikke gået i gang med endnu, da vi parallelt med planlægningen af renoveringen af 10.4 er i gang med udviklingen af en helhedsplan for afdelingen. Helhedsplanen dækker, ud over emner som ledelse, økonomi, behov og ydelser, også fysiske rammer og øvrige dyrefaciliteter. Helhedsplanen udvikles som et samarbejde mellem det eksterne konsulentfirma NIRAS, og dekanat, institutledere og brugerrepræsentanter. Næste skridt er en workshop den 10. oktober, hvor de ideer, der er kommet fra interviews med brugere og andre interessenter, vil blive kvalificeret og brugt i det videre arbejde med helhedsplanen.

Da renoveringen af bygning 10 og 16 er en del af den overordnede plan for AEM, har vi besluttet at afvente denne workshop, før vi påbegynder dialogen med jer om placering af avlsprogrammer under renoveringen af 10.4. Vi havde håbet at have mere information på nuværende tidspunkt. Vi beklager forsinkelsen, men vil kontakte jer for at drøfte det fremtidige forløb af vores planer for placering af mus under renoveringen, efter workshoppen efter den 10. oktober.

**FOLLOW-UP ABOUT THE RENOVATION OF BREEDING  
SECTION 10.4 AT THE DEPARTMENT OF EXPERIMENTAL  
MEDICINE**

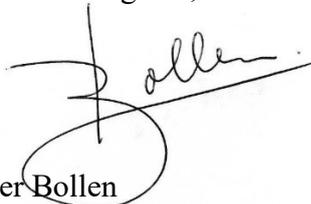
SIDE 2 AF 2

In our letter from 7 June 2023, we informed you about the upcoming renovation of floor 10.4, the SPF of the breeding departments at AEM. This letter is to provide an update on the upcoming renovation. In recent months, we have been working on plans for the placement of mice during the renovation, and many researchers have been in contact with our staff about a reduction in their breeding activity.

In our June letter, we announced meetings with affected research groups to find individual solutions. We have not started these meetings yet, as we are developing a comprehensive plan for the department in parallel with the planning of the renovation of 10.4. In addition to topics such as management, finances, needs and services, the comprehensive plan also covers the physical settings of animal facilities. The overall plan is developed as a collaboration between the external consultancy NIRAS, and the dean's office, heads of department and user representatives. The next step is a workshop on October 10th, where the ideas that have come from interviews with users and other stakeholders will be qualified and used in the further work with the comprehensive plan.

Since the renovation of buildings 10 and 16 is part of the overall plan for AEM, we have decided to wait for this workshop before we start the dialogue with you about the location of breeding programs during the renovation of 10.4. We had hoped to have more information by now. We apologize for the delay, but will contact you to discuss the future course of our plans for the placement of mice during the renovation, after the workshop after October 10th.

With kind regards,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'P. Bollen', with a large circular flourish underneath.

Peter Bollen  
professor, head of department  
Department of Experimental Medicine